

كلية التربية

المادة: ترجمة

الفرقة: الثالثة لغة إنجليزية

القسم: تربية خاصة

أستاذ المقرر: د/ نسرین عبد الباسط العناني

المحاضرة الثانية

**Translation**

## Collocations:

A collocation is a combination of two or more words that always occur together consistently in different texts and contexts in language.

Refer to types of collocations on pages 7-13.

Provide the Arabic collocations in the practice p. 24:

For example:

heavy sleep

سبات (نوم) عميق

heavy fog

ضباب كثيف

Provide Arabic collocations in the practice  
p.24-25

For example:

bright beauty

جمال أخاذ / جمال فنان

bright child

طفل ألمعي / ذكي

Bright idea

فكرة رائعة / براءة

Translate the passage “Harry Potter” p. 93  
into Arabic:

## Glossary

magic powers

قوي سحرية

immediately

حالا / في الحال

publisher

الناشر

## هاري بوثر

خطرت (طرات) فكرة كتب هاري بوثر لرولنج وهي علي متن القطار عندما كانت في طريقها من مانشيستر إلي لندن. فقد فكرت فجأة في كتاب عن صبي يدعي هاري بوثر ذو قوي سحرية.

ترجم قطعة مرض السكر صفحة ٥٠ إلى اللغة  
الإنجليزية:

الكلمات الصعبة

diabetes  
insulin  
pancreas  
hormone

مرض السكر  
الأنسولين  
البنكرياس  
هرمون



With My Best Wishes